

1	KÄYTTÖ .....	2
2	KUVAUS (KUVA A).....	2
3	PAKKAUKSEN SISÄLTÖ .....	2
4	SYMBOLIT .....	2
5	YLEISET TURVALLISUUSOHJEET .....	3
5.1	<i>Työskentelyalue .....</i>	3
5.2	<i>Sähköturvallisuus .....</i>	3
5.3	<i>Henkilöturvallisuus .....</i>	3
5.4	<i>Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö.....</i>	4
5.5	<i>Huolto .....</i>	4
6	ERILLISIÄ TURVALLISUUSOHJEITA ISKUPORAKONETTA VARTEN: .....	4
7	KÄYTTÖ .....	5
7.1	<i>Poranterän tai kärkipalan vaihtaminen .....</i>	5
7.2	<i>Virtakytkin (Kuva 1).....</i>	5
7.3	<i>Myötäpäivään/vastapäivään -vipu (Kuva 2).....</i>	5
7.4	<i>Vaihteleva nopeus (Kuva 3).....</i>	5
7.5	<i>Porauksen tai iskuporaustoimitilan valitsin (Kuva 4).....</i>	6
7.6	<i>Apukahva (Kuva 5).....</i>	6
7.7	<i>Poran syvyyden säädin (Kuva 6).....</i>	6
7.8	<i>Oikea käyttötapa .....</i>	6
8	HUOLTO .....	6
9	TEKNISET TIEDOT .....	7
10	MELU .....	7
11	TAKUU .....	7
12	LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN .....	8
13	VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS .....	8

**ELEKTRONINEN ISKUPORAKONE 600W  
POWE10025**

**1 KÄYTTÖ**

Laitte on tarkoitettu puun, metallin, muovien ja muurausten ruuvaamiseen ja poraamiseen. Ei sovellu ammattimaiseen käyttöön.



**VAROITUS!** Oman turvallisuutesi takia lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Anna sähkötyökalun mukana seuraavalle henkilölle aina myös tämä käyttöohje.

**2 KUVAUS (KUVA A)**

- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Poran istukka 13 mm                | 6. Lukituspainike                 |
| 2. Poraus- / iskuporauskytkin         | 7. Lisäkahva, jossa syvyysmittari |
| 3. Pyörimissuunnan oikea/vasen-kytkin | 8. Syvyysrajoitin                 |
| 4. Käyttökytkin                       | 9. Virtavallo                     |
| 5. Nopeudenvälitsin                   |                                   |

**3 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ**

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Poista jäljellä oleva pakkaus ja kuljetustuet (jos on).
- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Tarkasta ettei laite, virtajohto, pistoke eikä mikään lisävaruste ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Säilytä pakkausmateriaalit mikäli mahdollista takuukauden loppuun asti. Hävitä ne sitten paikallisen jätelainsäädännön mukaisesti.



**VAROITUS: Pakkausmateriaalit eivät ole leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla! Tukehtumisvaara!**

- |                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| 1 x elektroninen iskuporakone | 1 x lisäkahva  |
| 1 x syvyysrajoitin            | 1 x käyttöohje |



**Jos pakkauksesta puuttuu osia tai ne ovat vioittuneet, ota yhteys jälleenmyyjääsi.**

**4 SYMBOLIT**

Seuraavia symboleja käytetään tässä ohjekirjassa ja/tai koneen päällä:

	Henkilö- sekä laitevahinkovaara.		Voimassa olevien EU-direktiivien turvallisuusstandardien mukainen.
	Lue ohjekirja ennen käyttöä.		Luokan II kone – kaksoiseristetty – maadoitettua pistorasiaa ei tarvita.
	Suojalasien suositellaan käyttöä		Käytä aina suojalaseja.

## 5 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vaikeita tapaturmia. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Sana "sähkötyökalu" tarkoittaa sähköverkkoon liitettäviä (johdollisia) sähkötyökaluja tai akkukäyttöisiä (johdottomia) sähkötyökaluja.

### 5.1 Työskentelyalue

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Epäjärjestys ja huonosti valaistut työskentelyalueet ovat tapaturma-alttiita.
- Älä käytä laitetta räjähdysriskissä ympäristöissä, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut muodostavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Varmista, että lähettyvillä ei ole lapsia eikä muita henkilöitä työkalun käytön aikana. Keskittymisen herpaantuessa voit menettää laitteen hallinnan.

### 5.2 Sähköturvallisuus



**Tarkasta aina että verkkojännite vastaa valmistuskylttiin merkittyä jännitettä.**

- Laitteen pistotulpan on oltava pistorasiaan sopiva. Pistotulppaan ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Älä käytä sovitimia suojamaadoitettujen laitteiden kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, kun olet itse maadoitettu.
- Suojaa laite sateelta ja kosteudelta. Laitteen joutuminen kosketuksiin veden kanssa lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä kannata äläkä ripusta laitetta johdosta äläkä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto kaukana lämpölähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista laitteiden osista. Vialliset ja sekaiset johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkotiloissa, käytä sen kanssa ainoastaan ulkotiloihin tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkotiloihin hyväksytyt jatkojohdot vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Ellei sähkötyökalun käyttöä kosteissa tiloissa voida välttää, käytä jännösvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä. RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

### 5.3 Henkilöturvallisuus

- Ole varovainen. Keskity aina työhösi ja käsittele sähkötyökalua aina järkevästi. Älä käytä laitetta, kun olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Hetkellinen tarkkaamattomuus laitteen käytössä voi aiheuttaa vakavia tapaturmia.
- Käytä suojavarusteita ja käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvakenkien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää tapaturmien riskiä, kun ne on mitoitettu sähkötyökalun ominaisuuksia ja käyttötarkoitusta vastaaviksi.
- Varmista, että laitetta ei voi käynnistää vahingossa. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan. Jos pidät somea katkaisimella kantaessasi laitetta tai liität laitteen sähköverkkoon katkaisimen ollessa päällä, tapaturmien vaara on suuri.
- Irrota säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin kytket laitteen päälle. Työkalu tai ruuvitaltta voi aiheuttaa tapaturmia ollessaan kiinnitettynä pyörivään laitteeseen osaan.
- Älä kurottaudu. Varmista, että seisot laitetta käyttäessäsi tukevalla alustalla ja että pystyt pitämään tasapainon koko ajan. Näin pystyt hallitsemaan laitteen myös ennalta arvaamattomissa tilanteissa.
- Käytä aina sopivia vaatteita. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja työskentelyn aikana. Varmista, että hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi eivät pääse liikkuvien osien väliin. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni.

- Jos laitteeseen voidaan liittää pölynimuri ja keruulaite, varmista, että ne on kiinnitetty hyvin ja niitä käytetään oikein. Näiden laitteiden käyttö pienentää pölyn aiheuttamia vaaratilanteita.

#### 5.4 Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö

- Älä ylikuormita laitetta. Käytä työhön vain siihen tarkoitettua sähkölaitetta. Sopivan työkalun käytöllä työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin määritetyllä tehoalueella.
- Älä käytä sähkölaitteita, joiden virtakytkin on viallinen. Sähkölaite, jota ei voi enää kytkeä päälle tai/eikä pois, on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin teet laitteeseen asetuksia, vaihdat lisävarusteita tai asetat laitteen säilöön. Näiden varotoimenpiteiden ansiosta laite ei pääse tahattomasti käynnistymään.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin teet laitteeseen asetuksia, vaihdat lisävarusteita tai asetat laitteen säilöön. Näiden varotoimenpiteiden ansiosta laite ei pääse tahattomasti käynnistymään.
- Huolla sähkölaitteet huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat laitteen osat toimivat moitteettomasti eivätkä jää jumiin, että laitteessa ei ole rikkoutuneita tai muita viallisia osia, että ne haittaavat laitteen toimintaa. Korjauta vioittuneet osat ennen laitteen käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat puutteellisesti huolletuista sähkölaitteista.
- Pidä terät terävinä ja puhtaina. Huolellisesti huolletut terät, joiden leikkaavat reunat ovat teräviä, jumittavat vähemmän ja niitä on helpompi käyttää.
- Käytä sähkölaitetta, lisävarusteita, varateriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten kuin tietyn laitetyypin käyttöohjeissa on neuvottu. Ota käytön aikana huomioon myös työskentelyolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Sähkölaitteiden käyttö muuhun kuin määritettyyn käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

#### 5.5 Huolto

- Varsa laitteesi ainoastaan pätevällä ammattihenkilöllä, joka käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Näin varmistat, että laitteesi on turvallinen sitä käytettäessä.

### 6 ERILLISIÄ TURVALLISUUSOHJEITA ISKUPORAKONETTA VARTEN:

- Älä käytä höyryjen tai helposti syttyvien nesteiden läheisyydessä.
- Käytä vain teräviä teriä ja sopivia ruuvausteriä.
- Irrota pistoke pistorasiasta kaikkia säätö- ja puhdistustoimenpiteitä varten.
- Suojaa verkkojohtoa vahingoittumiselta. Öljy ja hapot voivat vahingoittaa johtoa.
- Älä kannaa laitetta virtajohdosta roikottamalla.
- Älä irrota pistoketta pistorasiasta kiskomalla virtajohdosta.
- Ennen pistokkeen laittamista seinään varmista siitä, että käyttökatkaisin ei ole päällä.
- Johtokelaa käytettäessä suorista johto kokonaan. Johdon läpimitta vähintään 1,5 mm<sup>2</sup>.
- Älä ylikuormita konetta.
- Kiinnitä kaikki työestetävät kappaleet riittävästi.
- Pidä poissa lasten ulottuvilta.
- Varmista, että seisot tukevasti tikkailla tai rakennustelineillä käyttäessäsi poraa käsivaraisesti.
- Paikanna seinissä näkymättömiin asennetut sähköjohdot, vesijohdot ja kaasuputket ilmaisimen avulla.
- Käytä suojalaseja ja suojanaamaria pölyisiin töihin.
- Anna korjaukset aina ammattilaisen tehtäväksi
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia
- Työskentelypaikan melutaso voi ylittää 85 dB(A). Siinä tapauksessa käyttäjän osalta on ryhdyttävä melusuojaustoimenpiteisiin. Tämän sähkötyökalun aiheuttama melu on mitattu EN 50114-1:n mukaisesti.
- Väriä on mitattu kahvasta EN 50144-1:n mukaisesti.

Käytä aina kuulosuojaimia, kun kone on käytössä!



Suositteltu nimelliskäyttöaika: noin 20 minuuttia jatkuvasti kuormitettuna.

Lepo aika jatkuvan käytön jälkeen: n. 5–10 minuuttia.

## 7 KÄYTTÖ



**VAROITUS:** Ennen kokoonpanoa ja säätöä, irrota aina pistoke pistorasiasta.

### 7.1 Poranterän tai kärkipalan vaihtaminen



Chuck key = Istukan avain

- Työnnä istukan avain johonkin istukan (1) sivulla olevasta kolmesta reiästä ja käännä auki.
- Työnnä valitsemasi poranterä tai kärkipala istukkaan ja käännä istukan avainta vastakkaiseen suuntaan, kunnes istukka saa lujan otteen poranterästä tai kärkipalasta.
- Tarkasta että poranterä tai kärkipala on istukan keskellä ja lujasti kiinni.

### 7.2 Virtakytkin (Kuva 1)

- Kytke pistotulppa virtalähteen pistorasiaan. Virtavallo (9) palaa niin kauan kuin työkalu on kytkettynä virtalähteeseen.
- Käynnistä työkalu puristamalla virtakytkintä (4).
- Sammuta työkalu vapauttamalla virtakytkin.
- Kun painat lukituspainiketta (6) samalla kun painat virtakytkintä, virtakytkin pysyy toiminta-asennossa.
- Kytke työkalu pois toiminnasta vapauttamalla virtakytkin (4).

### 7.3 Myötäpäivään/vastapäivään -vipu (Kuva 2)

- Myötäpäivään/vastapäivään -vipu (6) määrittelee istukan pyörimissuunnan.
- Valitse kiertä myötäpäivään vapauttamalla virtakytkin (9) ja painamalla myötäpäivään/vastapäivään -vipua työkalun oikealle (R) puolelle. Valitse kiertä vastapäivään painamalla vipu työkalun vasemmalle (L) puolelle.



**HUOM.:** Vaihdettaessa vivun asentoa, varmista että virtakytkin on vapautettu ja moottori ei käy.

### 7.4 Vaihteleva nopeus (Kuva 3)

Tässä työkalussa on nopeuden säätökiekko (5), jolla saadaan suurempi nopeus kääntämällä sitä "+" suuntaan ja alhaisempi nopeus kääntämällä "-" suuntaan.

**7.5 Porauksen tai iskuporaustoimitilan valitsin (Kuva 4)**

Porauksen/iskuporaustoimitilan valitsin on iskuporan päällä.

- Paina porauksen/iskuporaustoimitilan valitsinpainike (2) "T" asentoon voidaksesi valita iskuporauksen toimitilan.
- Paina porauksen/iskuporaustoimitilan valitsinpainike porausasentoon "I" voidaksesi valita porauksen toimitilan.

**7.6 Apukahva (Kuva 5)**

Apukahvan (7) ansiosta laitetta on helpompi hallinta, tukea ja ohjata porauksen aikana.

- Työnnä apukahvan pidike poran istukan yli koneen päällä.
- Käännä apukahva haluamaasi asentoon ja kiristä se tiukasti.

**7.7 Poran syvyyden säädin (Kuva 6)**

Syvyyden säädintä käytetään rajoittamaan maksimi poraussyvyys.

- Löysää apukahva (7).
- Työnnä syvyyden säädin (8) apukahvan pitimessä olevaan reikään.
- Säädä syvyyden säädin haluamaasi poraussyvyYTEEN.
- Kiristä apukahva tiukasti.

**7.8 Oikea käyttötapa**

- Pidä porasta kiinni niin, että etu- ja keskisormesi ovat virtakytkimen (9) päällä.
- Käytä apukahvaosaa (3) mikäli mahdollista voidaksesi saada lisäapua hallintaan ja ehkäistä väsymistä.
- Käytä puussa kieräporanteriä, kouruporanteriä, lusikkaporanteriä tai reikäshanteriä.
- Käytä metallissa HSS kieräporanteriä tai reikäshanteriä.
- Käytä muureissa, kuten tiilissä, betonissa, sementissä ym. karbidikärkisiä poranteriä.
- Paina riittävän lujaa niin että poranterä pureutuu materiaaliin, mutta älä paina niin kovasti, että moottori pysähtyy tai poranterä vioittuu.
- Kohdistu paine aina suorassa viivassa poranterään nähden.
- Pidä porasta lujasti kiinni, jotta voit hallita poran kiertymistä.



**Varoitus: Jos pora pysähtyy, vapauta liipaisin välittömästi, irrota pora työstettävästä kohteesta ja määrittele pysähtymisen syy. Älä napsauta kytkintä päälle ja pois, koska se voi vioittaa moottoria.**

- Voidaksesi vähentää pysähtymisen mahdollisuutta ja materiaalin murtumista, vähennä poraan kohdistuvaa painetta ja hidasta poranterää työnnettäessä reiän loppuosan läpi.
- Pidä moottori käynnissä, kun vedät poranterän takaisin poratusta reiästä. Se auttaa ehkäisemään sen kiinni juuttumista.

**8 HUOLTO**

Älä yritä tehdä koneeseen mitään säätöjä, kun kone on käynnissä.

Puhdista kaikki kertynyt pöly harjalla tai kuivalla liinalla.

Älä päästä öljypohjaisia tuotteita kosketuksiin muoviosien kanssa: niissä on kemikaaleja, jotka saattavat vahingoittaa, heikentää tai tuhota muovia

### 9 TEKNISET TIEDOT

Verkkovirran jännite	230-240 V ~ 50 Hz
Joutokäyntinopeus	600 W
Ottoteho	0 - 3000 min-1
Istukan koko	13 mm
Kaksoiseristys	Kyllä
Iskutaajuus	0 – 48000 s/min
Maks. poran kapasiteetti	
Puu	25 mm
Teräs	8 mm
Betoni	13 mm

### 10 MELU

Melupäästöjen arvot on mitattu asianmukaisen standardin mukaan. (K=3)

Äänenpainetaso LpA	87 dB(A)
Äänihotaso LwA	98 dB(A)



**HUOMIO! Käytä kuulosuojaimia, kun äänenpaine on yli 85 dB(A).**

aw (Tärinätaso):	8,3 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
------------------	----------------------	--------------------------

### 11 TAKUU

- Tälle tuotteelle on annettu 24 kuukauden takuu, joka alkaa hankintapäivämäärästä, jolloin ensimmäinen käyttäjä on ostanut tuotteen.
- Takuu kattaa kaikki materiaali- tai valmistusviat, mutta ei kata: akkuja, latureita normaalista osien kulumisesta johtuvia vikoja, kuten laakereita, harjoja, kaapeleita, tulppia tai lisävarusteita kuten poria, poran teriä, sahan teriä jne.; vahinkoja tai vikoja, jotka johtuvat väärinkäytöstä, onnettomuuksista tai tuotteeseen tehdyistä muutoksista; eikä myöskään kuljetuskustannuksia.
- Väärästä käytöstä johtuvat viat ja/tai vauriot eivät myöskään kuulu takuun piiriin.
- Pidätämme myös itsellämme oikeuden hylätä vaatimus, joka koskee työkalun väärästä käytöstä aiheutunutta ruumiillista vammaa.
- Korjaukset saa suorittaa vain Powerplus työkalujen valtuuttamassa huoltopisteessä.
- Lisätietoja saat tarvittaessa puhelinnumerosta 00 32 3 292 92 90.
- Asiakas vastaa myös mahdollisista kuljetuskustannuksista, ellei ole kirjallisesti toisin sovittu.
- Samanaikaisesti mitään vaatimuksia ei voida tehdä takuuseen, jos laitteessa ilmenevä vika on seurausta laiminlyödyistä huolloista tai ylikuormituksesta.
- Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat nesteiden tunkeutumisesta laitteeseen, liiallisesta pölystä, tahallisesti aiheutetusta viasta (tahallisesta toiminnasta tai huolimattomuudesta johtuen), väärästä käytöstä (laitteelle sopimattomat käyttötarkoitukset), taitamattomasta käytöstä (esim. käsikirjan ohjeita ei noudateta), väärästä kokoamisesta, salaman iskusta, virheellisestä verkkojännitteestä. Tämä lista ei ole rajoittava.
- Vaatimusten hyväksyminen takuun piiriin kuuluvana ei voi koskaan johtaa takuukauden pidentämiseen eikä uuden takuukauden alkamiseen, jos laite joudutaan vaihtamaan uuteen.
- Laitteet tai osat jotka on vaihdettu takuun piiriin kuuluvana, ovat Varo NV:n omaisuutta.
- Pidätämme itsellämme oikeuden hylätä vaatimukset, jos hankintaa ei voida tarkistaa tai jos on ilmeistä, ettei tuotetta ei ole huollettu asianmukaisesti. (ilmanottoaukkojen puhdistus, hiiliharjojen säännöllinen huolto,...)

- Säilytä kassakuitti ostopäivämäärän tositteena.
- Työkalu on palautettava purkamattomana jälleenmyyjälle hyväksyttävän puhtaassa kunnossa, alkuperäisessä muotoilussa laatikossaan (mikäli käytettävissä tälle yksikölle) ostosittien kera.

## 12 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN



Jos joudut poistamaan laitteen käytöstä pitkäaikaisen käytön jälkeen, älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan huolehdi sen hävittämisestä ympäristöä suojaavalla tavalla.

Sähkölaitteista jäävää romua ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen tapaan. Vie se kierrätettäväksi mikäli mahdollista. Kysy neuvoa kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

## 13 VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS



**VARO N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA ilmoittaa, että

Tuote: Elektroninen iskuporakone  
Tavaramerkki: PowerPlus  
Malli: POWE10025

on yhdenmukaistettuihin eurooppalaisiin standardien soveltamiseen perustuvien sovellettavien eurooppalaisten direktiivien olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Laitteen luvaton muokkaaminen johtaa tämän vakuutuksen mitätöitymiseen.

Euroopan yhteisön direktiivit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka);  
2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Eurooppalaiset yhdenmukaistetut standardit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka);

EN60745-1 : 2009  
EN60745-2-1 : 2010  
EN55014-1 : 2006  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Teknisten asiakirjojen haltija: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic Van Rompuy N.V.

Allekirjoittanut toimii yrityksen toimitusjohtajan puolesta,

Philippe Vankerkhove

Sääntelyasiat – vaatimuksenmukaisuudesta vastaava johtaja

Päivämäärä: 14/11/2016